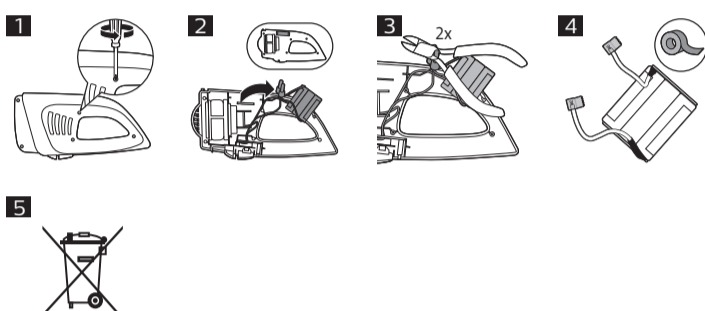


PHILIPS



© 2021 Philips Domestic Appliances Holding B.V.
All rights reserved
3000.065.4600.1 (07/2021)



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé

English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and its accessories and save it for future reference. The accessories supplied may vary for different products.

Danger

- Never vacuum up flammable substances or hot ashes.
- Never immerse the adapter, the charger or the appliance in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

Warning

- Only charge the appliance with the adapter supplied.
- Check if the voltage indicated on the adapter corresponds to the local mains voltage before you connect the adapter.
- Do not use the appliance if it is damaged.
- The adapter cannot be replaced. If the adapter is damaged, the appliance must be discarded.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
- Keep product and batteries away from fire and do not expose them to direct sunlight or high temperatures.
- If the product becomes abnormally hot or smelly, changes color or if charging takes longer than usual, stop using and charging the product and contact Philips.
- Do not place products and their batteries in microwave ovens or on induction cookers.
- Do not open, modify, pierce, damage or dismantle the product or battery to prevent batteries from heating up or releasing toxic or hazardous substances. Do not short-circuit, overcharge or reverse charge batteries.
- If batteries are damaged or leaking, avoid contact with the skin or eyes. If this occurs, immediately rinse well with water and seek medical care.

Caution

- During charging, the adapter feels warm to the touch. This is normal.
- Always switch off the appliance after use and when you charge it.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- Noise level: Lc = 73.5 dB(A).

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit www.philips.com/parts-and-accessories or go to your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Center in your country (see the international warranty leaflet for contact details).

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Recycling

- This symbol means that electrical products and batteries shall not be disposed of with normal household waste (Fig. 5).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical products and batteries.

Removal of built-in rechargeable battery

The built-in rechargeable battery must only be removed by a qualified professional when the appliance is discarded. Before removing the battery, make sure that the appliance is disconnected from the wall socket and that the battery is completely empty.

Take any necessary safety precautions when you handle tools to open the appliance and when you dispose of the rechargeable battery.

When you handle batteries, make sure that your hands, the product and the batteries are dry.

To avoid accidental short-circuiting of batteries after removal, do not let battery terminals come into contact with metal objects (e.g. coins, hairpins, rings). Do not wrap batteries in aluminum foil. Tape battery terminals or put batteries in a plastic bag before you discard them.

Warning: NiHM batteries may explode when exposed to high temperatures or fire.

To remove the rechargeable batteries, follow the instructions below.

- 1 Let the appliance run until it stops.
- 2 Undo the screws to open the housing of the appliance (Fig. 1).
- 3 Remove one housing half and take out the rechargeable batteries (Fig. 2).
- 4 Squeeze the crimping caps that connect the wires between the handles of a pair of pliers until the crimping caps come off (Fig. 3).
- 5 Put insulating tape around the bare ends of the blue and red battery wires (Fig. 4).

Caution: Keep the blue and red battery wires away from each other and do not connect them.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not work.	The batteries may be low.	Recharge the batteries.
The charging light does not go on.	You may not have put the adapter in the wall socket properly.	Put the adapter in the wall socket properly.
	You may not have inserted the appliance plug in the appliance properly.	Make sure that the appliance plug is inserted into the appliance properly.
	The on/off switch may be set to on.	Make sure the appliance is switched off when it is connected to the mains for charging.
The vacuum cleaner does not vacuum properly.	The dust compartment may not be attached to the appliance properly.	Attach the dust compartment to the appliance properly.
	The dust compartment may be full.	Empty the dust compartment.
	The filter unit in the dust compartment may be clogged.	Clean both parts of the filter unit.
Dust escapes from the vacuum cleaner.	The dust compartment may be full.	Empty the dust compartment.
	The dust compartment may not be attached to the appliance properly.	Attach the dust compartment to the appliance properly.
	Perhaps the filter unit is not placed in the dust compartment properly.	Place the filter unit in the dust compartment properly.
The vacuum cleaner does not work properly when one of the attachments is attached to the nozzle.	Check if the attachment is blocked.	If the attachment is blocked, remove the obstruction.
	The dust compartment may be full.	Empty the dust compartment.
	The filter unit may be clogged.	Clean both parts of the filter unit.
The appliance produces a lot of noise.	There may be solid particles in the dust compartment.	Empty the dust compartment.

Čeština

Důležité bezpečnostní informace

Před použitím přístroje a jeho příslušenství si pečlivě přečtěte tuto příručku s důležitými informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití. Dodané příslušenství se může pro různé výrobky lišit.

Nebezpečí

- Nikdy nevysávejte hořlavé látky ani horký popel.
- Adaptér, nabíječku ani přístroj nikdy neponořujte do vody či jiné kapaliny, ani je neoplachujte pod tekoucí vodou.

Varování

- Přístroj nabíjejte pouze pomocí dodávaného adaptéru.
- Dříve než připojíte adaptér, zkontrolujte, zda napětí uvedená na adaptéru souhlasí s napětím v místní elektrické síti.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je poškozený.
- Adaptér nelze vyměnit. Pokud je adaptér poškozen, je třeba přístroj trvale vyřadit z provozu.
- Adaptér obsahuje transformátor. Adaptér nikdy nenahrazujte jinou zástrčkou. Mohlo by tak dojít k nebezpečné situaci.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a pokud chápou související rizika. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Děti nesmí provádět čištění a uživatelskou údržbu bez dozoru.
- Před čištěním nebo údržbou přístroje je nutné odpojit zástrčku od síťové zásuvky.
- Výrobek a baterie uchovávejte mimo dosah ohně a nevystavujte je přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám.
- Pokud se výrobek nenormálně zahřeje, vydává zápach, změni barvu nebo pokud nabíjení trvá mnohem déle než obvykle, přestaňte výrobek používat nebo nabíjet a obraťte se na společnost Philips.
- Nedávejte výrobky ani jejich baterie do mikrovlnné trouby ani na indukční sporáky.
- Výrobek ani baterie nesmíte otevírat, upravovat, propíchnout, poškodit ani demontovat. Mohli byste tak způsobit přehřívání baterií nebo uvolnění toxických či nebezpečných látek. Baterie nezkratujte; dobíjecí baterie nenabíjejte přes limit ani je nenabíjejte v obrácené polaritě.
- Pokud jsou baterie poškozené nebo z nich uniká jakákoli látka, vyhněte se kontaktu takové baterie s kůží nebo očima. Pokud by k něčemu takovému došlo, příslušné místo oplachujte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.

Upozornění

- Adaptér se při nabíjení zahřívá. To je normální jev.
- Po použití a při nabíjení přístroj vždy vypněte.
- Nikdy při vysávání neblokuje výstupní otvory vzduchu.
- Vysavač používejte vždy s nasazenou jednotkou filtru.
- Hladina hluku: Lc = 73,5 dB(A)

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Objednávání příslušenství

Chcete-li koupit příslušenství nebo náhradní díly, navštivte adresu www.philips.com/parts-and-accessories nebo se obraťte na prodejce výrobků Philips. Můžete se také obrátit na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi (kontaktní údaje naleznete na mezinárodním záručním listu).

Záruka a podpora

Potřebujete-li další informace či podporu, navštivte web www.philips.com/support nebo si prostudujte záruční list s mezinárodní platností.

Recyklace

- Tento symbol znamená, že elektrické výrobky a baterie nesmí být likvidovány společně s běžným domácím odpadem (obr. 5).
- Dodržujte předpisy vaší země týkající se odděleného sběru odpadních elektrických výrobků a baterií.

Vyjmutí vestavěného dobíjecího akumulátoru

Vestavěný dobíjecí akumulátor smí v případě likvidace výrobku vyjmout pouze kvalifikovaný odborník. Před vyjmutím akumulátoru ověřte, zda je přístroj odpojen z elektrické zásuvky a zda je akumulátor zcela vybitý.

Při manipulaci s nářadím potřebným k otevření přístroje a při likvidaci akumulátoru dbejte všech nezbytných bezpečnostních opatření.

Při manipulaci s bateriemi se ujistěte, že máte suché ruce a že výrobek i baterie jsou suché.

Zabraňte nezáměrnému zkratování baterií po jejich vyjmutí z výrobku: nedovolte, aby se póly baterie dostaly do kontaktu s kovovými předměty (mince, sponky, prsteny). Nezabalujte baterie do hliníkové fólie. Před likvidací póly baterií přelepte páskou nebo je umístěte do plastového sáčku.

Varování: Akumulátory NiMH mohou pod vlivem vysoké teploty nebo ohně explodovat.

Při vyjmutí akumulátorů postupujte podle kroků uvedených níže.

- 1 Ponechte přístroj v chodu tak dlouho, dokud se nezastaví.
- 2 Povolte šrouby a otevřete kryt přístroje (obr. 1).
- 3 Vyjměte jednu polovinu krytu a vyjměte akumulátory (obr. 2).
- 4 Kolečky stlačte koncovky koncovky, které připojují vodiče, dokud koncovky nepovolí (obr. 3).
- 5 Holé konce modrého a červeného vodiče (obr. 4) baterie omotejte izolační páskou.

Upozornění: Modrý a červený vodič akumulátoru k sobě nepřibližujte a nepropojte je.

Řešení problémů

Tato kapitola uvádí přehled nejběžnějších problémů, se kterými se můžete u tohoto přístroje setkat. Pokud se vám nepodaří problém vyřešit za pomoci následujících informací, navštivte web www.philips.com/support, kde najdete odpovědi na nejčastější dotazy. Případně kontaktujte středisko péče o zákazníky ve své zemi.

Problém	Možná příčina	Řešení
Přístroj nefunguje.	Akumulátory mohou být slabé.	Dobijte akumulátory.
Nerозsvítí se kontrolka nabíjení.	Možná jste adaptér nezapojili správně do síťové zásuvky.	Zapojte adaptér správně do zásuvky.
	Možná jste přístrojovou zástrčku nezapojili do přístroje správně.	Přesvědčte se, zda je přístrojová zástrčka správně zapojena do přístroje.
	Vypínač je možná v poloze „zapnuto“.	V době, kdy je připojen k síti za účelem nabíjení, musí být přístroj vypnutý.
Vysavač řádně nevysává.	K přístroji možná není správně připevněna prachová komora.	Připojte k přístroji správně prachovou komoru.
	Prachová komora může být plná.	Vyprázdněte prachovou komoru.
	Jednotka filtru v prachové komoře je možná ucpaná.	Vyčistěte obě části jednotky filtru.
Z vysavače uniká prach.	Prachová komora může být plná.	Vyprázdněte prachovou komoru.
	K přístroji možná není správně připevněna prachová komora.	Připojte k přístroji správně prachovou komoru.
	Jednotka filtru v prachové komoře možná není správně umístěna.	Umístěte jednotku filtru do prachové komory správně.
Vysavač nefunguje správně, pokud je k hubici připojen některý z nástavců.	Zkontrolujte, zda nastavec není zablokován.	Pokud ano, odstraňte příslušnou překážku.
	Prachová komora může být plná.	Vyprázdněte prachovou komoru.
	Jednotka filtru může být ucpaná.	Vyčistěte obě části jednotky filtru.
Přístroj je příliš hlučný.	V prachové komoře možná jsou pevné částice.	Vyprázdněte prachovou komoru.

Español

Información de seguridad importante

Antes de utilizar el aparato y sus accesorios, lea atentamente esta información importante y consérvela por si necesitara consultarla en un futuro. Los accesorios suministrados pueden variar según los diferentes productos.

Peligro

- No aspire nunca sustancias inflamables ni cenizas calientes.
- No sumerja nunca el adaptador, el cargador ni el aparato en agua u otros líquidos, ni los enjuague bajo el grifo.

Advertencia

- Cargue el aparato únicamente con el adaptador que se suministra.
- Antes de enchufar el adaptador, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aparato si está dañado.
- El adaptador no se puede sustituir. Si el adaptador está dañado, debe desechar el aparato.
- El adaptador contiene un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y por personas con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y siempre que sepan los riesgos que conlleva su uso. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- El enchufe debe retirarse de la toma antes de la limpieza o mantenimiento del aparato.
- Mantenga el producto y las baterías lejos del fuego y no los exponga a la luz directa del sol ni a altas temperaturas.
- Si el producto se calienta en exceso, emite algún olor, cambia de color o tarda más de lo habitual en cargarse, deje de cargarlo y usarlo y póngase en contacto con Philips.
- No coloque los productos y sus baterías en hornos microondas o en cocinas de inducción.
- Para evitar que las baterías se calienten o liberen sustancias tóxicas o peligrosas, no abra, modifique, perforo, dañe ni desmonte el producto ni la batería. No cortocircuite ni sobrecargue las baterías ni las cargue con la polaridad invertida.
- Si las baterías están dañadas o tienen fugas, evite el contacto con la piel o los ojos. Si esto ocurre, enjuague inmediatamente a fondo con agua y busque atención médica.

Precaución

- Durante la carga, si toca el adaptador, lo notará caliente. Esto es normal.
- Apague siempre el aparato después de utilizarlo y cuando lo cargue.
- No bloquee nunca las aberturas de salida de aire mientras está aspirando.
- Utilice siempre el aspirador con la unidad de filtrado puesta.
- Nivel de ruido: Lc = 73,5 dB (A).

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Solicitud de accesorios

Para comprar accesorios o piezas de repuesto, visite www.philips.com/parts-and-accessories o acuda a su distribuidor de Philips. También puede ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (consulte los datos de contacto en el folleto de la garantía internacional).

Garantía y asistencia

Si necesita asistencia o información, visite www.philips.com/support o lea el folleto de garantía internacional.

Reciclaje

- Este símbolo significa que los productos eléctricos y las baterías no se deben eliminar como residuos domésticos corrientes sin clasificar (Fig. 5).
- Siga la normativa de su país sobre recogida selectiva de productos eléctricos y baterías.

Eliminación de la batería recargable incorporada

La batería recargable incorporada solo debe ser retirada por un profesional cualificado cuando se deseche el aparato. Antes de extraer la batería, asegúrese de que el aparato esté desconectado de la toma de corriente y de que la batería esté completamente descargada.

Tome las precauciones de seguridad necesarias cuando maneje herramientas para abrir el aparato y se deshaga de la batería recargable.

Al manipular las baterías, asegúrese de que sus manos, el producto y las baterías estén secos.

Para evitar cortocircuitos accidentales de las baterías después de la extracción, no deje que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos (por ejemplo, monedas, horquillas, anillos). No envuelva las baterías en papel de aluminio. Coloque una adhesiva en los terminales de las baterías o introduzca las baterías en una bolsa de plástico antes de desecharlas.

Advertencia: Las baterías NiMH pueden explotar si se exponen a altas temperaturas o al fuego.

Siga las instrucciones que se indican a continuación para quitar las baterías recargables.

- 1 Deje que el aparato funcione hasta que se pare.
- 2 Desenrosque los tornillos para abrir la carcasa del aparato (Fig. 1).
- 3 Quite una mitad de la carcasa y saque las baterías (Fig. 2) recargables.
- 4 Apriete las cubiertas que conectan los cables con un par de alicates hasta que se desprendan (Fig. 3).
- 5 Ponga cinta aislante en los extremos de los cables (Fig. 4) pelados de color azul y rojo de la batería.

Precaución: Mantenga separados los cables azul y rojo de la batería y no los una.

Resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que pueden surgir al usar el aparato. Si no puede resolver el problema con la siguiente información, visite www.philips.com/support para consultar una lista de preguntas frecuentes o comuníquese con el servicio de atención al cliente en su país.

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	Es posible que las baterías tengan poca carga.	Recargue las baterías.

Problema	Posible causa	Solución
El piloto de carga no se ilumina.	Puede que no haya enchufado bien el adaptador a la toma de corriente.	Enchufe el adaptador correctamente a la toma de corriente.
	Es posible que no haya insertado bien la clavija en el aparato.	Asegúrese de que la clavija está bien insertada en el aparato.
	Es posible que el interruptor de encendido/apagado esté en la posición "on" (encendido).	Asegúrese de que el aparato esté apagado (off) cuando esté conectado a la red eléctrica para cargarlo.
El aspirador no aspira bien.	Puede que el compartimento para el polvo no esté bien colocado en el aparato.	Coloque bien el compartimento para el polvo en el aparato.
	Puede que el compartimento para el polvo esté lleno.	Vacíe el compartimento para el polvo.
	Puede que la unidad de filtrado del compartimento para el polvo esté obstruida.	Limpie las dos piezas de la unidad de filtrado.
Sale polvo del aspirador.	Puede que el compartimento para el polvo esté lleno.	Vacíe el compartimento para el polvo.
	Puede que el compartimento para el polvo no esté bien colocado en el aparato.	Coloque bien el compartimento para el polvo en el aparato.
	Puede que la unidad de filtrado no esté bien colocada en el compartimento para el polvo.	Coloque la unidad de filtrado en el compartimento para el polvo correctamente.
El aspirador no funciona correctamente cuando uno de los accesorios está conectado a la boquilla.	Compruebe si el accesorio está atascado.	Si el accesorio está atascado, elimine la obstrucción.
	Puede que el compartimento para el polvo esté lleno.	Vacíe el compartimento para el polvo.
	Puede que la unidad de filtrado esté obstruida.	Limpie las dos piezas de la unidad de filtrado.
El aparato hace mucho ruido.	Es posible que haya partículas sólidas en el compartimento para el polvo.	Vacíe el compartimento para el polvo.

Français

Informations de sécurité importantes

Lisez attentivement ces informations importantes avant d'utiliser l'appareil et ses accessoires et conservez-les pour un usage ultérieur. Les accessoires fournis peuvent varier selon les différents produits.

Danger

- N'aspirez jamais de substances inflammables ni de cendres chaudes.
- Ne plongez jamais l'adaptateur, le chargeur ni l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide, et ne les rincez pas sous le robinet.

Avertissement

- Chargez toujours l'appareil à l'aide de l'adaptateur fourni.
- Avant de brancher l'adaptateur, vérifiez que la tension indiquée sur ce dernier correspond à la tension du secteur.
- N'utilisez jamais l'appareil s'il est endommagé.
- L'adaptateur ne peut pas être remplacé. S'il est endommagé, le produit doit être jeté.
- L'adaptateur contient un transformateur. N'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur afin d'éviter tout accident.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- La fiche doit être retirée de la prise avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
- Tenez le produit et les piles à l'abri du feu et ne les exposez pas directement aux rayons du soleil ou à des températures élevées.
- Si le produit devient anormalement chaud, dégage une odeur, change de couleur ou si la charge prend plus de temps que d'habitude, cessez d'utiliser et de charger le produit et contactez Philips.
- Ne placez pas les produits et leurs piles dans un four à micro-ondes ou sur une table de cuisson à induction.
- Afin d'éviter que les piles ne surchauffent ou ne dégagent des substances toxiques ou dangereuses, le produit et les piles ne doivent pas être ouverts, modifiés, percés, endommagés ou démontés. Les piles ne doivent pas être court-circuitées ou surchargées et leur polarité ne doit pas être inversée.
- Si les piles sont endommagées ou fuient, évitez tout contact avec les yeux ou la peau. Si cela se produit, lavez immédiatement et abondamment avec de l'eau et consultez un médecin.

Attention

- L'adaptateur secteur chauffe en cours de charge. Ce phénomène est normal.
- Éteignez toujours l'appareil après utilisation et lorsque vous le chargez.
- Évitez d'obturer les orifices d'évacuation lorsque vous utilisez l'aspirateur.
- Installez toujours l'ensemble filtre dans l'aspirateur avant de l'utiliser.
- Niveau sonore : Lc = 73,5 dB(A).

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Commande d'accessoires

Pour acheter des accessoires ou des pièces de rechange, consultez le site Web www.philips.com/parts-and-accessories ou rendez-vous chez votre revendeur Philips. Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (consultez le dépliant de garantie internationale pour obtenir les coordonnées).

Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'une assistance ou d'informations supplémentaires, consultez le site Web www.philips.com/support ou lisez le dépliant sur la garantie internationale.

Recyclage

- Ce symbole signifie que les produits électriques et les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères (Fig. 5).
- Respectez la réglementation de votre pays concernant la collecte sélective des produits électriques et des piles.

Retrait de la batterie rechargeable intégrée

La batterie rechargeable intégrée doit être retirée exclusivement par un professionnel qualifié lors de la mise au rebut de l'appareil. Avant d'enlever la batterie, assurez-vous que l'appareil est débranché de la prise secteur et que la batterie est complètement vide.

Respectez toutes les mesures de sécurité nécessaires lorsque vous utilisez des outils pour ouvrir l'appareil ou retirer la batterie rechargeable.

Lorsque vous manipulez des piles, assurez-vous de bien sécher vos mains, le produit et les piles.

Pour éviter tout court-circuit accidentel des piles après leur retrait, ne laissez pas les bornes des piles entrer en contact avec des objets métalliques (pièces de monnaie, épingles à cheveux, bagues, etc.). Ne les emballez pas dans du papier d'aluminium. Collez les bornes des piles avec du ruban adhésif ou mettez les piles dans un sac en plastique avant de les jeter.

Avertissement : les batteries NiMH peuvent exploser lorsqu'elles sont exposées à des températures élevées ou aux flammes.

Pour retirer les batteries rechargeables, suivez les étapes ci-dessous.

- 1 Laissez l'appareil fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur.
- 2 Retirez les vis pour ouvrir le boîtier de l'appareil (Fig. 1).
- 3 Retirez le boîtier à moitié et enlevez les batteries rechargeables (Fig. 2).
- 4 Pressez les capuchons à sertir reliant les câbles entre les deux leviers d'une pince jusqu'à ce que les capuchons se détachent (Fig. 3).
- 5 Placez de la bande isolante autour des extrémités nues des fils de batterie bleu et rouge (Fig. 4).

Attention : tenez les fils de batterie bleu et rouge à distance l'un de l'autre et ne les reliez pas.

Dépannage

Cette rubrique récapitule les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec l'appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, rendez-vous sur le site

www.philips.com/support et consultez la liste de questions fréquemment posées ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Les batteries sont peut-être épuisées.	Rechargez les batteries.
Le voyant de charge ne s'allume pas.	Il est possible que l'adaptateur ne soit pas branché correctement sur la prise murale.	Branchez correctement l'adaptateur sur la prise murale.
	Vous n'avez peut-être pas inséré la fiche correctement dans l'appareil.	Assurez-vous que la fiche est correctement insérée dans l'appareil.
L'appareil n'aspire pas bien.	L'interrupteur marche/arrêt est peut-être en position marche.	Assurez-vous que l'appareil est éteint lorsqu'il est branché sur la prise secteur pour le charger.
	Le compartiment à poussière n'est peut-être pas correctement fixé à l'appareil.	Fixez le compartiment à poussière correctement sur l'appareil.
	Le compartiment à poussière est peut-être plein.	Videz le compartiment à poussière.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	Il est possible que l'ensemble filtre du compartiment à poussière soit obstrué.	Nettoyez les deux parties de l'ensemble filtre.
	Le compartiment à poussière est peut-être plein.	Videz le compartiment à poussière.
L'aspirateur ne fonctionne pas correctement lorsque l'un des accessoires est fixé au suceur.	Le compartiment à poussière n'est peut-être pas correctement fixé à l'appareil.	Fixez le compartiment à poussière correctement sur l'appareil.
	L'ensemble filtre n'a peut-être pas été inséré correctement dans le compartiment à poussière.	Placez correctement l'ensemble filtre dans le compartiment à poussière.
	Vérifiez si l'accessoire est bouché.	Si l'accessoire est bouché, éliminez l'obstruction.
L'appareil fait du bruit.	Le compartiment à poussière est peut-être plein.	Videz le compartiment à poussière.
	L'ensemble filtre est peut-être obstrué.	Nettoyez les deux parties de l'ensemble filtre.
	Il peut y avoir des particules solides dans le compartiment à poussière.	Videz le compartiment à poussière.

Italiano

Informazioni di sicurezza importanti

Prima di utilizzare l'apparecchio e i relativi accessori, leggete attentamente queste informazioni importanti e conservatele per eventuali riferimenti futuri. Gli accessori forniti potrebbero variare a seconda del prodotto.

Pericolo

- Non aspirate mai sostanze infiammabili o cenere se non completamente fredda.
- Non immergete l'adattatore, il caricatore o l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi e non risciacquateli sotto l'acqua corrente.

Avvertenza

- Ricaricate l'apparecchio solo con l'adattatore in dotazione.
- Prima di collegare l'adattatore, verificate che la tensione riportata su di esso corrisponda alla tensione disponibile.
- Non utilizzate l'apparecchio se è danneggiato.
- L'adattatore non può essere sostituito. Se l'adattatore è danneggiato, l'apparecchio deve essere smaltito.
- L'adattatore contiene un trasformatore. Non tagliate l'adattatore per sostituirlo con un'altra spina onde evitare situazioni pericolose.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni di età e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte a condizione che tali persone abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e capiscano i potenziali pericoli associati a tale uso. Evitate che i bambini giochino con l'apparecchio. La manutenzione e la pulizia non devono essere eseguite da bambini se non in presenza di un adulto.
- La spina deve essere rimossa dalla presa di corrente prima di pulire o effettuare interventi di manutenzione sull'apparecchio.
- Tenete il prodotto e le batterie lontani dal fuoco e non esponeteli alla luce solare diretta o alle alte temperature.
- Se il prodotto si surriscalda in modo anomalo, emana un odore strano, cambia colore o se la ricarica richiede più tempo del solito, interrompete l'utilizzo e la ricarica del prodotto e contattate Philips.
- Non collocate i prodotti e le relative batterie in forni a microonde o su fornelli a induzione.
- Per evitare che le batterie si surriscaldino o rilascino sostanze tossiche o pericolose, non aprite, modificate, perforate, danneggiate o smontate il prodotto o le batterie. Non mandate in cortocircuito, sovraccaricate o invertite la polarità delle batterie.
- Se le batterie sono danneggiate o perdono del liquido, evitate il contatto con la pelle o gli occhi. In tal caso, sciacquate subito e accuratamente con acqua e consultate un medico.

Attenzione

- Durante la ricarica, la superficie dell'adattatore si surriscalda. Si tratta di un fenomeno del tutto normale.
- Spegnete sempre l'apparecchio dopo l'uso e durante la ricarica.
- Non ostruite le bocchette dell'aria durante l'uso.
- Utilizzate sempre l'aspirapolvere con il gruppo del filtro inserito.
- Livello acustico: Lc = 73,5 dB(A).

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme applicabili relativi all'esposizione a campi elettromagnetici.

Ordinazione degli accessori

Per acquistare accessori o parti di ricambio, visitate il sito Web www.philips.com/parts-and-accessories o recatevi presso il vostro rivenditore Philips. Potete inoltre contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro paese. Per i dettagli, fate riferimento all'opuscolo della garanzia internazionale.

Garanzia e assistenza

Per assistenza o informazioni, visitate il sito Web all'indirizzo www.philips.com/support oppure leggete l'opuscolo della garanzia internazionale.

Riciclaggio

- Questo simbolo indica che i prodotti elettrici e le batterie non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici (fig. 5).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con superfici inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici, elettronici e delle batterie ricaricabili in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Rimozione della batteria ricaricabile integrata

La batteria ricaricabile integrata deve essere rimossa solo da un tecnico qualificato al momento dello smaltimento dell'apparecchio. Prima di rimuovere la batteria, assicuratevi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente e che la batteria sia completamente scarica.

Adottate tutte le misure di sicurezza necessarie quando utilizzate utensili per aprire l'apparecchio e quando smaltite la batteria ricaricabile.

Quando maneggiate le batterie, assicuratevi che le mani, il prodotto e le batterie siano asciutti.

Per evitare il cortocircuito accidentale delle batterie dopo la rimozione, assicuratevi che i terminali delle batterie non entrino in contatto con oggetti metallici, come monete, forcine o anelli. Non avvolgete le batterie in una pellicola di alluminio. Coprite i terminali delle batterie o riponete le batterie in un sacchetto di plastica prima di smaltirle.

Avvertenza: Le batterie NiMH possono esplodere se esposte a elevate temperature o gettate nel fuoco.

Per rimuovere le batterie ricaricabili, procedete come indicato di seguito.

- 1 Lasciare in funzione l'apparecchio fino all'arresto.
- 2 Svitare le viti per aprire l'alloggiamento dell'apparecchio (fig. 1).
- 3 Rimuovete una metà dell'alloggiamento ed estraete le batterie (fig. 2) ricaricabili.
- 4 Stringete i cappucci protettivi di tenuta che collegano i cavi con un paio di pinze fino a rimuoverli (fig. 3).

- 5 Applicare il nastro isolante intorno alle estremità nude dei cavi (fig. 4) blu e rosso della batteria.

Attenzione: Tenete i cavi blu e rosso della batteria lontano l'uno dall'altra e non collegateli.

Risoluzione dei problemi

Questo capitolo riassume i problemi più comuni che potreste riscontrare con il dispositivo. Se non riuscite a risolvere il problema con le informazioni riportate sotto, visitate il sito www.philips.com/support per un elenco di domande frequenti o contattate il Centro assistenza clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Le batterie potrebbero essere scariche.	Ricaricate le batterie.
Non si accende la spia di ricarica.	L'adattatore potrebbe essere inserito nella presa di corrente a muro in modo non corretto.	Inserite correttamente l'adattatore nella presa di corrente a muro.
	La spina dell'apparecchio potrebbe non essere stata inserita in modo corretto.	Controllate di aver inserito correttamente la spina dell'apparecchio nella presa di corrente.
	L'interruttore on/off potrebbe essere impostato su "on".	Assicuratevi che l'apparecchio sia spento quando è collegato alla rete per la ricarica.
L'aspirabriciole non funziona correttamente.	Lo scomparto polvere potrebbe non essere collegato in modo corretto all'apparecchio.	Collegate correttamente lo scomparto polvere all'apparecchio.
	Lo scomparto polvere potrebbe essere pieno.	Vuotate lo scomparto polvere.
	Il gruppo del filtro nello scomparto polvere potrebbe essere ostruito.	Pulite entrambe le parti del gruppo del filtro.
Dall'apparecchio fuoriesce polvere.	Lo scomparto polvere potrebbe essere pieno.	Vuotate lo scomparto polvere.
	Lo scomparto polvere potrebbe non essere collegato in modo corretto all'apparecchio.	Collegate correttamente lo scomparto polvere all'apparecchio.
	Il gruppo del filtro potrebbe non essere posizionato in modo corretto nello scomparto polvere.	Inserite il gruppo del filtro nello scomparto polvere correttamente.
L'aspirabriciole non funziona correttamente quando uno degli accessori è collegato alla bocchetta.	Verificate che l'accessorio non sia bloccato.	Se l'accessorio è bloccato, rimuovete l'ostruzione.
	Lo scomparto polvere potrebbe essere pieno.	Vuotate lo scomparto polvere.
	Il gruppo del filtro potrebbe essere bloccato.	Pulite entrambe le parti del gruppo del filtro.
L'apparecchio è particolarmente rumoroso.	Potrebbero esserci particelle solide nello scomparto polvere.	Vuotate lo scomparto polvere.

Nederlands

Belangrijke veiligheidsinformatie

Lees deze belangrijke informatie zorgvuldig door voordat u het apparaat en de accessoires gaat gebruiken. Bewaar het boekje om het indien nodig later te kunnen raadplegen. De meegeleverde accessoires kunnen per product verschillen.

Gevaar

- Stofzuig nooit brandbare stoffen of hete as op.
- Dompel de adapter, de oplader en het apparaat nooit in water of een andere vloeistof en spoel ze ook niet af onder de kraan.

Waarschuwing

- Laad het apparaat alleen op met de bijgeleverde adapter.
- Controleer of het voltage dat wordt aangegeven op de adapter overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u de adapter aansluit.
- Gebruik het apparaat niet als deze beschadigd is.
- De adapter kan niet worden vervangen. Gooi het apparaat weg als de adapter beschadigd is.
- De adapter bevat een transformator. Knip de adapter niet af om deze te vervangen door een andere stekker. Dit leidt tot een gevaarlijke situatie.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen voor veilig gebruik van het apparaat en mits zij begrijpen welke gevaren het gebruik met zich mee kan brengen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet reinigen en ook geen nieuwe batterijen plaatsen of ander gebruikersonderhoud uitvoeren zonder toezicht.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of onderhoudt.
- Houd het product en de batterijen uit de buurt van vuur en stel ze niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.
- Als het product erg heet wordt, een abnormale geur afgeeft, van kleur verandert of als het opladen veel langer duurt dan gewoonlijk, mag u het product niet meer gebruiken of opladen. Neem contact op met uw Philips.
- Plaats product en bijbehorende batterijen niet in een magnetron of op een inductiekookplaat.
- Om te voorkomen dat batterijen te heet worden of giftige of gevaarlijk stoffen afgeven, mag u het product en de batterij niet openen, aanpassen, doorboren, beschadigen of uit elkaar nemen. Sluit de batterijen niet kort, laad ze niet te veel op en let bij het opladen op de juiste polariteit.
- Als batterijen beschadigd zijn of lekken, dient u contact met de huid of ogen te vermijden. Spoel onmiddellijk met water en roep medische hulp in als het product toch in contact komt met de huid of ogen.

Let op

- Tijdens het opladen voelt de adapter warm aan. Dit is normaal.
- Schakelaar het apparaat altijd uit na gebruik en tijdens het opladen.
- Blokkeer tijdens het stofzuigen nooit de uitblaasopeningen.
- Gebruik de stofzuiger altijd met de filterunit gemonteerd.
- Geluidsniveau: Lc = 73.5 dB(A).

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Accessoires bestellen

Ga voor accessoires of reserveonderdelen naar www.philips.com/parts-and-accessories of uw Philips-dealer. U kunt ook contact opnemen met het Philips Consumer Care Centrum in uw land (zie de meegeleverde internationale garantieverklaring voor contactgegevens).

Garantie en ondersteuning

Hebt u informatie of ondersteuning nodig, ga dan naar www.philips.com/support of lees de internationale garantieverklaring.

Recyclen

- Het symbool betekent dat elektrische apparaten en batterijen niet samen met het gewone huishoudelijke afval mogen worden weggegooid (Fig. 5).
- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische producten en batterijen.

Verwijdering van de ingebouwde oplaadbare batterij

De ingebouwde oplaadbare batterij mag alleen door een gekwalificeerde professional worden verwijderd wanneer u het apparaat afdankt. Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en zorg ervoor dat de oplaadbare batterij helemaal leeg is voordat u de batterij verwijdert.

Neem de benodigde voorzorgsmaatregelen wanneer u gereedschap hanteert om het apparaat te openen en wanneer u de oplaadbare batterij verwijdert.

Zorg dat uw handen, het product en de batterijen droog zijn wanneer u de batterijen hanteert.

Let erop dat na verwijdering de batterijpolen niet contact maken met metalen voorwerpen (zoals een munt, haarspeld of ring), waardoor de batterijen zouden kortsluiten. Wikkel batterijen niet in aluminiumfolie. Plak de batterijpolen af met tape of doe de batterijen in een plastic zak voordat u ze weggooit.

Waarschuwing: NiHM-accu's kunnen ontploffen als deze worden blootgesteld aan hoge temperaturen of vuur.

Volg de onderstaande instructies om de accu's te verwijderen.

- 1 Laat het apparaat lopen totdat het vanzelf stopt.
- 2 Draai de schroeven van de behuizing los om de behuizing van het apparaat (Fig. 1) te openen.

- 3 Verwijder één helft van de behuizing en verwijder de accu's (Fig. 2).
- 4 Knijp met een tang in de krimpssluitingen waarmee de draden zijn verbonden tot de krimpssluitingen loskomen (Fig. 3).
- 5 Plak isolatietape om de losse uiteinden van de blauwe en rode accudraden (Fig. 4).

Let op: Houd de blauwe en rode accudraden bij elkaar vandaan en houd deze niet tegen elkaar.

Problemen oplossen

In dit hoofdstuk worden in het kort de meest voorkomende problemen behandeld die zich kunnen voordoen tijdens het gebruik van het apparaat. Als u het probleem niet kunt oplossen met behulp van de onderstaande informatie, gaat u naar www.philips.com/support voor een lijst met veelgestelde vragen of neemt u contact op met het Consumer Care Center in uw land.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet.	Mogelijk zijn de accu's leeg.	Laad de accu's op.
Het oplaadlampje gaat niet aan.	Mogelijk hebt u de adapter niet goed in het stopcontact gestoken.	Steek de adapter goed in het stopcontact.
	Mogelijk hebt u de apparaatstekker niet goed in het apparaat gestoken.	Zorg ervoor dat de apparaatstekker goed in het apparaat zit.
	Mogelijk staat de aan/uit-knop op 'aan'.	Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld wanneer u het op het stopcontact aansluit om op te laden.
De stofzuiger zuigt niet goed.	Mogelijk is het stofvak niet goed op het apparaat geplaatst.	Plaats het stofvak op de juiste manier op het apparaat.
	Mogelijk is het stofvak vol.	Leeg het stofvak.
	Mogelijk is de filterunit van het stofvak verstopt.	Maak beide onderdelen van de filterunit schoon.
Er komt stof uit de stofzuiger.	Mogelijk is het stofvak vol.	Leeg het stofvak.
	Mogelijk is het stofvak niet goed op het apparaat geplaatst.	Plaats het stofvak op de juiste manier op het apparaat.
	Mogelijk is de filterunit niet goed in het stofvak geplaatst.	Plaats de filterunit goed in het stofvak.
De stofzuiger werkt niet goed als een van de hulpstukken op het mondstuk is bevestigd.	Controleer of het hulpstuk wordt geblokkeerd.	Als het hulpstuk wordt geblokkeerd, verwijdert u datgene wat de blokkade veroorzaakt.
	Mogelijk is het stofvak vol.	Leeg het stofvak.
	Mogelijk zit de filterunit verstopt.	Maak beide onderdelen van de filterunit schoon.
Het apparaat maakt veel lawaai.	Mogelijk zitten er harde deeltjes in het stofvak.	Leeg het stofvak.

Polski

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed pierwszym użyciem urządzenia i jego akcesoriów zapoznaj się dokładnie z broszurą informacyjną i zachowaj ją na przyszłość. Akcesoria w zestawie mogą się różnić w zależności od produktu.

Niebezpieczeństwo

- Nie używaj urządzenia do zbierania substancji palnych ani gorącego popiołu.
- Nigdy nie zanurzaj zasilacza, ładowarki ani urządzenia w wodzie ani w innym płynie. Nie optukuj tych elementów pod bieżącą wodą.

Ostrzeżenie

- Ładuj urządzenie jedynie przy pomocy dołączonego zasilacza.
- Przed podłączeniem zasilacza sprawdź, czy napięcie podane na nim jest zgodne z napięciem w sieci elektrycznej.
- Nie korzystaj z urządzenia, jeśli jest uszkodzone.
- Nie można wymieniać zasilacza. W razie uszkodzenia zasilacza urządzenie należy zutylizować.
- Zasilacz sieciowy zawiera transformator. Ze względów bezpieczeństwa nie odcinaj zasilacza w celu wymiany wtyczki na inną.
- Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Trzymaj produkt i akumulator do niego z dala od ognia ani nie wystawiaj ich na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.
- Jeśli urządzenie nadmiernie się nagrzewa, wydziela nieprzyjemny zapach, zmienia kolor lub jeśli ładowanie trwa znacznie dłużej niż zwykle, zaprzestań korzystania z urządzenia i ładowania go oraz skontaktuj się z firmą Philips.
- Nie umieszczaj urządzeń i ich akumulatorów w kuchenkach mikrofalowych lub na kuchenkach indukcyjnych.
- Nie należy otwierać, modyfikować, przekłuwac, uszkadzać ani demontować urządzenia oraz jego baterii lub akumulatorów, aby nie doprowadzić do nagrzewania się baterii lub akumulatorów i uwalniania przez nie toksycznych lub niebezpiecznych substancji. Nie wolno doprowadzać do zwarcia i przeładowywać akumulatorów ani ładować ich w odwrotny sposób.
- W przypadku uszkodzenia lub wycieku z akumulatora należy unikać kontaktu ze skórą lub oczami. Jeśli do tego dojdzie, należy niezwłocznie dokładnie przemyć to miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem.

Uwaga

- Podczas ładowania zasilacz nagrzewa się. Jest to zjawisko normalne.
- Pamiętaj o wyłączeniu urządzenia po użyciu i podczas ładowania.
- Nigdy nie blokuj otworów wylotowych powietrza podczas odkurzania.
- Zawsze używaj odkurzacza z założonym filtrem.
- Poziom hałasu: Lc = 73,5 dB (A).

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To Philips urządzenie spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Zamawianie akcesoriów

Akcesoria i części zamienne można kupić na stronie www.philips.com/parts-and-accessories lub u sprzedawcy produktów firmy Philips. Można też skontaktować się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju (dane kontaktowe znajdują się w ulotce gwarancyjnej).

Gwarancja i pomoc techniczna

Jeśli potrzebujesz pomocy lub dodatkowych informacji, odwiedź stronę www.philips.com/support lub zapoznaj się z treścią międzynarodowej gwarancji.

Recykling

- Ten symbol (rys. 5) oznacza, że produktów elektrycznych oraz akumulatorów (lub baterii do nich, po okresie ich użytkowania, nie można wyrzucać wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarst domowych.
- Użytkownik ma obowiązek oddać zużyty produkt oraz baterie i/lub akumulatory do punktu prowadzącego zbieranie urządzeń elektrycznych i elektronicznych, tworzącego system zbierania takich odpadów - w tym do odpowiedniego sklepu, lokalnego punktu zbiórki lub jednostki gminnej. Zużyty sprzęt oraz baterie i akumulatory mogą mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych.
- Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Usuwanie wbudowanego akumulatora

Po wyrzuceniu urządzenia wbudowany akumulator może zostać wyjęty wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę. Przed wyjęciem akumulatora upewnij się, że urządzenie jest odłączone od gniazdka elektrycznego, a akumulator jest całkowicie rozładowany.

Przestrzegaj wszystkich niezbędnych środków bezpieczeństwa podczas otwierania urządzenia za pomocą narzędzi i podczas utylizacji akumulatora.

Podczas obchodzenia się z bateriami lub akumulatorami upewnij się, że Twoje ręce, urządzenie oraz baterie lub akumulatory są suche.

Aby uniknąć przypadkowego zwarcia baterii lub akumulatora po wyjęciu, nie pozwól, aby styki baterii lub akumulatora zetknęły się z metalowymi przedmiotami (np. monetami, spinkami do włosów, pierścionkami). Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatorów należy włożyć je do plastikowej torebki lub zakleić ich styki taśmą.

Ostrzeżenie: Akumulatory NiHM mogą wybuchnąć pod wpływem wysokiej temperatury lub ognia.

Aby wyjąć akumulatory, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.

- 1 Włącz urządzenie i pozostaw je aż do samoczynnego zakończenia pracy.
- 2 Odkręć śruby, aby otworzyć obudowę urządzenia (rys. 1).
- 3 Zdejmij połowę obudowy i wyjmij akumulatory (rys. 2).
- 4 Za pomocą uchwytów szczypiec ściśnij nakładki zaciskowe, które łączą przewody, tak aby nasadki odłączyły się (rys. 3).
- 5 Owiń taśmą izolacyjną odsłonięte końcówki niebieskiego i czerwonego przewodu (rys. 4) akumulatorowego.

Uwaga: Trzymaj niebieski i czerwony przewód akumulatorowy z dala od siebie. Nie łącz ich.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisaliśmy najczęściej pojawiające się wątpliwości podczas korzystania z urządzenia. Jeśli poniższe wskazówki okażą się niewystarczające do rozwiązania problemu, odwiedź stronę www.philips.com/support, na której znajduje się lista często zadawanych pytań, lub skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju.

Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie	
Urządzenie nie działa.	Akumulatory mogą być wyczerpane.	Naładuj akumulatory.	
Wskaźnik ładowania nie świeci się.	Być może zasilacz został nieprawidłowo podłączony do gniazdka elektrycznego.	Włóż zasilacz do gniazdka elektrycznego w prawidłowy sposób.	
	Być może wtyczka zasilacza została nieprawidłowo włożona do urządzenia.	Sprawdź, czy wtyczka zasilacza jest prawidłowo włożona do urządzenia.	
	Włącznik może być ustawiony w pozycji włączenia.	Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone podczas ładowania z sieci elektrycznej.	
Odkurzacz nie odkurza dobrze.	Możliwe, że pojemnik na kurz jest nieprawidłowo przymocowany do urządzenia.	Przymocuj pojemnik na kurz do urządzenia w prawidłowy sposób.	
	Możliwe, że pojemnik na kurz jest pełny.	Opróżnij go.	
	Być może filtr pojemnika na kurz jest zatkany.	Wyczyść obie części filtra.	
Z odkurzacza wydostaje się kurz.	Możliwe, że pojemnik na kurz jest pełny.	Opróżnij go.	
	Możliwe, że pojemnik na kurz jest nieprawidłowo przymocowany do urządzenia.	Przymocuj pojemnik na kurz do urządzenia w prawidłowy sposób.	
	Być może filtr jest nieprawidłowo umieszczony w pojemniku na kurz.	Umieść filtr w pojemniku w prawidłowy sposób.	
	Po przymocowaniu jednego z akcesoriów do nasadki urządzenia odkurzacz nie działa prawidłowo.	Sprawdź, czy akcesorium nie jest zablokowane.	Jeśli jest, usuń zator.
		Możliwe, że pojemnik na kurz jest pełny.	Opróżnij go.
	Możliwe, że filtr jest zatkany.	Wyczyść obie części filtra.	
Urządzenie bardzo hałasuje.	Być może w pojemniku na kurz znajdują się przedmioty w stanie stałym.	Opróżnij go.	

Română

Informații importante privind siguranța

Citiți cu atenție aceste informații importante înainte de a utiliza aparatul și accesorii sale și păstrați-le pentru consultare ulterioară. Accesorii furnizate pot varia pentru produse diferite.

Pericol

- Nu aspirați niciodată substanțe inflamabile sau cenușă fierbinte.
- Nu introduceți niciodată adaptorul, încărcătorul sau aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu le clătiți sub jet de apă.

Avertisment

- Încărcați aparatul numai cu adaptorul furnizat.
- Înainte de a conecta adaptorul, verificați tensiunea indicată pe adaptor pentru a corespunde tensiunii din rețeaua locală.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta este deteriorat.
- Adaptorul nu poate fi înlocuit. În cazul în care adaptorul este deteriorat, aparatul trebuie scos din uz.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți fișa adaptorului, întrucât acest lucru conduce la situații periculoase.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cărora le lipsesc experiența și cunoștințele necesare, cu condiția să fie supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă pericolele implicate. Nu permiteți copiilor să se joace cu aparatul. Procesele de curățare și întreținere de către utilizator nu trebuie realizate de către copii fără a fi supravegheați.
- Ștecherul trebuie scos din priză înainte de a curăța sau efectua lucrări de întreținere a aparatului.
- Păstrați produsul și bateriile la distanță de foc și nu le expuneți la lumina directă a soarelui sau la temperaturi ridicate.
- Dacă produsul se încălzește în mod anormal, emană un miros anormal, își schimbă culoarea sau dacă încărcarea sa durează mai mult decât de obicei, încetați utilizarea și încărcarea produsului și contactați Philips.
- Nu așezați produsele și bateriile acestora în cuptoare cu microunde sau pe mașinile de gătit cu inducție.
- Pentru a preveni încălzirea bateriilor sau eliberarea de substanțe toxice sau periculoase, nu deschideți, nu modificați, nu perforați, nu deteriorați și nu dezasamblați produsul sau bateria. Nu scurtcircuitați, nu supraîncărcați și nu încărcați invers bateriile.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau prezintă scurgeri, evitați contactul cu pielea sau cu ochii. Dacă se întâmplă acest lucru, clătiți bine cu apă imediat și solicitați asistență medicală.

Atenție

- În cursul încărcării, adaptorul este cald la atingere. Acest lucru este normal.
- Opriți întotdeauna aparatul după utilizare și în cursul încărcării.
- Nu blocați niciodată deschizăturile de evacuare a aerului în timpul aspirării.
- Folosiți întotdeauna aspiratorul împreună cu unitatea de filtrare montată.
- Nivel de zgomot: Lc = 73,5 dB(A).

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Comandarea accesoriilor

Pentru a cumpăra accesorii sau piese de schimb, vizitați www.philips.com/parts-and-accessories sau contactați distribuitorul dvs. Philips local. Puteți, de asemenea, contacta Centrul de asistență pentru clienți Philips din țara dvs. (consultați broșura de garanție internațională pentru detalii de contact).

Garanție și asistență

Dacă aveți probleme de asistență sau de asistență, vă rugăm să vizitați www.philips.com/support sau să consultați broșura de garanție internațională.

Reciclarea

- Acest simbol înseamnă că produsele electrice și bateriile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite (Fig. 5).
- Respectați regulile specifice țării dvs. cu privire la colectarea separată a produselor electrice și a bateriilor.

Îndepărtarea bateriei reîncărcabile încorporate

Atunci când aparatul este scos din uz, bateria reîncărcabilă încorporată trebuie îndepărtată de către un profesionist calificat. Înainte de a scoate bateria, asigurați-vă că aparatul este deconectat de la priză și că bateria este descărcată complet.

Luați toate măsurile de precauție necesare atunci când manipulați instrumente pentru a deschide aparatul și atunci când aruncați bateria reîncărcabilă.

Atunci când manipulați baterii, asigurați-vă că mâinile dvs., produsul și bateriile sunt uscate.

Pentru a evita scurtcircuitarea accidentală a bateriilor după îndepărtare, nu permiteți fișelor bateriilor să intre în contact cu obiecte metalice (de exemplu: monede, agrafe, inele). Nu înfășurați bateriile în folie din aluminiu. Acoperiți cu bandă adezivă fișele bateriilor sau introduceți bateriile într-o pungă din plastic înainte de a le elimina.

Avertisment: Bateriile NiMH pot exploda când sunt expuse la temperaturi ridicate sau foc deschis.

Pentru a scoate bateriile reîncărcabile, urmați instrucțiunile de mai jos.

- 1 Lăsați aparatul să funcționeze până la oprire.
- 2 Desfaceți șuruburile pentru a deschide carcasa aparatului (Fig. 1).

- Demontați o jumătate a carcasei și extrageți bateriile (Fig. 2) reîncărcabile.
- Strângeți capacele cu sertizare care conectează firele între mânerul unui clește până când capacele cu sertizare se desprind (Fig. 3).
- Puneți bandă izolatoare în jurul capetelor dezizolate, albastru și roșu ale firelor (Fig. 4) bateriei.

Atenție: Menține firele albastre și roșii ale bateriei la distanță unul de celălalt și nu le conecta.

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Dacă nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de mai jos, accesați www.philips.com/support pentru o listă de întrebări frecvente sau contactați Centrul de asistență pentru clienți din țara dvs.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează.	Bateriile pot fi descărcate.	Reîncărcați bateriile.
Ledul de încărcare nu se aprinde.	Este posibil să nu fi introdus corect adaptorul în priză de perete.	Introduceți corect adaptorul în priză de perete.
	Este posibil să nu fi introdus conectorul în aparat în mod corespunzător.	Asigurați-vă că, conectorul este introdus în aparat corespunzător.
	Este posibil ca întrerupătorul de pornire/oprire să fie setat la poziția pornit.	Asigurați-vă că aparatul este oprit atunci când este conectat la rețeaua de alimentare pentru încărcare.
Aspiratorul nu aspiră bine.	Este posibil ca compartimentul pentru praf să nu fie atașat la aparat în mod corespunzător.	Atașați corespunzător compartimentul pentru praf la aparat.
	Este posibil ca compartimentul pentru praf să fie plin.	Goliți compartimentul pentru praf.
	Este posibil ca unitatea de filtrare din compartimentul pentru praf să fie înfundată.	Curățați ambele componente ale unității de filtrare.
Aspiratorul prezintă scăpări de praf.	Este posibil ca compartimentul pentru praf să fie plin.	Goliți compartimentul pentru praf.
	Este posibil ca, compartimentul pentru praf să nu fie atașat la aparat în mod corespunzător.	Atașați corespunzător compartimentul pentru praf la aparat.
	Este posibil ca unitatea de filtrare să nu fie poziționată corespunzător în compartimentul pentru praf.	Poziționați corect unitatea de filtrare în compartimentul pentru praf.
Aspiratorul nu funcționează corect când este atașat un accesoriu pe capul de aspirare.	Verificați dacă accesoriul este blocat.	Dacă accesoriul este blocat, eliminați blocajul.
	Este posibil ca compartimentul pentru praf să fie plin.	Goliți compartimentul pentru praf.
	Este posibil ca unitatea de filtrare să fie înfundată.	Curățați ambele componente ale unității de filtrare.
Aparatul scoate un zgomot puternic.	Este posibil să existe particule solide în compartimentul pentru praf.	Goliți compartimentul pentru praf.

Svenska

Viktig säkerhetsinformation

Läs den här viktiga informationen noggrant innan du använder apparaten och dess tillbehör. Spara det här häftet för framtida bruk. Olika tillbehör kan medfölja olika modeller.

Fara

- Dammsug aldrig upp brännbara ämnen eller varm aska.
- Doppa aldrig adaptern, laddaren eller apparaten i vatten eller någon annan vätska. Skölj dem inte heller under kranen.

Varning

- Ladda apparaten endast med den medföljande adaptern.
- Kontrollera att den nätspänning som anges på adaptern motsvarar den lokala nätspänningen innan du ansluter den.
- Använd inte apparaten om den är skadad.
- Det går inte att byta ut adaptern. Om adaptern är skadad måste apparaten kasseras.
- Adaptern innehåller en transformator. Modifiera inte adaptern med någon annan typ av kontakt, eftersom det kan medföra risker.
- Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med olika funktionshinder, eller som inte har kunskap om hur apparaten används, så länge de övervakas och får anvisningar om säker användning och förstår vilka risker som föreligger. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan övervakning.
- Kontakten ska tas bort från vägguttaget innan du rengör eller underhåller apparaten.
- Utsätt inte produkten eller batterierna för eld och utsätt dem heller inte för direkt solljus eller för höga temperaturer.
- Sluta använda och ladda produkten om den blir onormalt varm, luktar, ändrar färg eller om det tar längre tid än vanligt att ladda den. Kontakta även din lokala Philips-återförsäljare.
- Placera inte produkten eller batterierna i mikrovågsugnar eller på induktionsplattor.
- För att förhindra att batterierna värms upp eller avger giftiga eller farliga ämnen ska du inte öppna, ändra, sticka hål på, skada eller ta isär produkten eller batterierna. Kortslut inte och överladda inte batterierna och ladda inte batterierna med omvänd polaritet.
- Undvik kontakt med huden eller ögonen om batterierna är skadade eller läcker. Skölj omedelbart med rikligt med vatten och kontakta läkare in detta händer.

Varning!

- Under laddningen känns adaptern varm. Det är normalt.
- Stäng alltid av apparaten efter användning och när du laddar den.
- Blockera aldrig hålen för utluft när du dammsuger.
- Använd alltid dammsugaren med filterenheten monterad.
- Ljudnivå: Lc = 73,5 dB (A).

Elektromagnetiska fält (EMF)

Den här Philips-apparaten uppfyller alla tillämpliga standarder och regler gällande exponering av elektromagnetiska fält.

Beställa tillbehör

Du kan köpa tillbehör och reservdelar på www.philips.com/parts-and-accessories och hos din lokala Philips-återförsäljare. Du kan även kontakta Philips kundtjänst i ditt land (kontaktuppgifter hittar du i den internationella garantibroschyren).

Garanti och support

Om du behöver information eller support kan du besöka www.philips.com/support eller läsa den internationella garantibroschyren.

Återvinning

- Den här symbolen betyder att elektriska produkter och batterier inte får slängas bland hushållssoporna (Bild 5).
- Följ ditt lands regler för återvinning av elektriska produkter och batterier.

Ta bort det inbyggda, laddningsbara batteriet

Det inbyggda, laddningsbara batteriet får bara tas bort av en kvalificerad fackman när apparaten kasseras. Se till att apparaten inte är ansluten till eluttaget och att batteriet är helt tomt innan du tar ut det.

Vidta nödvändiga säkerhetsåtgärder när du använder verktyg för att öppna apparaten och när du kasserar det laddningsbara batteriet.

Se till att händerna, produkten och batterier är torra när du hanterar batterierna.

Låt inte batteriernas poler komma i kontakt med metallföremål (t.ex. mynt, hårspänner eller ringar) efter borttagning för att förhindra kortslutning. Linda inte in batterier i aluminiumfolie. Tejpa batteripolerna eller lägg batterierna i en plastpåse innan du kasserar dem.

Varning: NiMH-batterier kan explodera om de utsätts för höga temperaturer eller eld.

Om du vill ta ur de laddningsbara batterierna ska du följa nedanstående anvisningar.

- Låt apparaten gå tills motorn stannar.
- Lossa skruvarna och öppna apparatens (Bild 1) hölje.
- Ta bort halva höljet och ta ur de laddningsbara batterierna (Bild 2).
- Pressa ihop krymplocken som ansluter mellan ett par tånghandtag tills krymplocken lossnar (Bild 3).
- Fäst isoleringstejp runt batteriets blå och röda blanktrådsändar (Bild 4).

Försiktighet: Håll de blå och röda blanktrådsändarna borta från varandra och anslut dem inte.

Felsökning

Det här kapitlet sammanfattar de vanligaste problemen som kan uppstå med apparaten. Om du inte kan lösa problemet med hjälp av informationen nedan kan du besöka www.philips.com/support och läsa svaren på vanliga frågor eller kontakta kundtjänsten i ditt land.

Problem	Möjlig orsak	Lösning
Apparaten fungerar inte.	Batterierna kan vara slut.	Ladda batterierna.
Laddningslampan tänds inte.	Du kanske inte har anslutit adaptern ordentligt i vägguttaget.	Sätt in adaptern ordentligt i vägguttaget.
	Du kanske inte har satt i apparatens stickkontakt ordentligt i apparaten.	Se till att apparatens stickkontakt är ordentligt isatt i apparaten.
	Av/på-brytaren kanske är på.	Se till att apparaten är avstängd när den är ansluten till elnätet för laddning.
Dammsugaren suger inte ordentligt.	Dammbehållaren kanske inte är korrekt fastsatt på apparaten.	Sätt fast dammbehållaren ordentligt på apparaten.
	Dammbehållaren kanske är full.	Töm dammbehållaren.
	Filterenheten i dammbehållaren kanske är igensatt.	Rengör filterenhetens båda enheter.
Det kommer ut damm ur dammsugaren.	Dammbehållaren kanske är full.	Töm dammbehållaren.
	Dammbehållaren kanske inte är korrekt fastsatt på apparaten.	Sätt fast dammbehållaren ordentligt på apparaten.
	Filterenheten kanske inte sitter fast ordentligt i dammbehållaren.	Sätt i filterenheten ordentligt i dammbehållaren.
Dammsugaren fungerar inte som den ska när något av tillbehören fästs vid munstycket.	Kontrollera om tillbehöret är tilltäppt.	Om tillbehöret är tilltäppt, ta bort hindret.
	Dammbehållaren kanske är full.	Töm dammbehållaren.
	Filterenheten kan vara tilltäppt.	Rengör filterenhetens båda enheter.
Apparaten låter mycket.	Det kan finnas fasta partiklar i dammbehållaren.	Töm dammbehållaren.

Ελληνικά

Σημαντικές πληροφορίες για την ασφάλεια

Διαβάστε αυτές τις σημαντικές πληροφορίες προσεκτικά πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή και τα παρελκόμενά της και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Τα παρελκόμενα που παρέχονται μπορεί να διαφέρουν για διαφορετικά προϊόντα.

Κίνδυνος

- Μην σκουπίζετε ποτέ εύφλεκτες ουσίες ή καυτές στάχτες.
- Μην βυθίζετε ποτέ τον μετασχηματιστή, τη βάση φόρτισης ή τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό και μην τα ξεπλένετε με νερό βρύσης.

Προειδοποίηση

- Χρησιμοποιείτε μόνο το μετασχηματιστή που παρέχεται για τη φόρτιση της συσκευής.
- Πριν συνδέσετε το τροφοδοτικό, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στο τροφοδοτικό αντιστοιχεί στην τάση του τοπικού δικτύου ηλεκτροδότησης.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν έχει υποστεί βλάβη.
- Δεν είναι δυνατή η αντικατάσταση του μετασχηματιστή. Αν υποστεί βλάβη ο μετασχηματιστής, η συσκευή θα πρέπει να απορριφθεί.
- Ο μετασχηματιστής περιλαμβάνει έναν μετατροπέα. Μην αποσπάσετε τον μετατροπέα για να τον αντικαταστήσετε με άλλο βύσμα, καθώς μπορεί να προκληθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητήριες ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώση, με την προϋπόθεση ότι τη χρησιμοποιούν υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή της χρήση και ότι κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν θα πρέπει να πραγματοποιούνται από παιδιά που δεν εποπτεύονται.
- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση της συσκευής, αποσυνδέετε πάντοτε το φις από την πρίζα.
- Διατηρήστε το προϊόν και τις μπαταρίες μακριά από τη φωτιά και μην τα αφήνετε εκτεθειμένα στο άμεσο ηλιακό φως ή σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Εάν το προϊόν υπερθερμαίνεται ασυνήθιστα ή αναδίδει οσμή, αλλάζει χρώμα ή εάν η φόρτιση διαρκεί περισσότερο από το συνηθισμένο, σταματήστε τη χρήση και τη φόρτιση του προϊόντος και επικοινωνήστε με τη Philips.
- Μην τοποθετείτε τα προϊόντα και τις μπαταρίες τους σε φούρνους μικροκυμάτων ή σε επαγωγικού τύπου φούρνους.
- Μην ανοίγετε, μην κάνετε μετατροπές, μην τρυπάτε, μην προκαλείτε ζημιές ή αποσυναρμολογείτε το προϊόν ή την μπαταρία για να αποτρέψετε οι μπαταρίες να ζεσταθούν ή να εκλύσουν τοξικές ή επικίνδυνες ουσίες. Μην βραχυκυκλώνετε, υπερφορτώνετε ή αλλάζετε την πολικότητα των μπαταριών.
- Εάν οι μπαταρίες έχουν πάθει βλάβη ή παρουσιάζουν διαρροή, αποφύγετε την επαφή με το δέρμα ή τα μάτια. Εάν συμβεί κάτι τέτοιο, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Προσοχή

- Ο μετασχηματιστής θερμαίνεται κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Αυτό είναι φυσιολογικό.
- Να απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή μετά τη χρήση και κατά τη διάρκεια της φόρτισης.
- Μην φράζετε ποτέ τα ανοίγματα εξόδου αέρα κατά τη χρήση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα την ηλεκτρική σκούπα με τη μονάδα φίλτρου προσαρτημένη.
- Επίπεδο θορύβου: Lc = 73,5 dB(A).

Ηλεκτρομαγνητικά πεδία (EMF)

Αυτή η συσκευή Philips συμμορφώνεται με όλα τα ισχύοντα πρότυπα και τους κανονισμούς σχετικά με την έκθεση σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία.

Παραγγελία εξαρτημάτων

Για να αγοράσετε παρελκόμενα ή ανταλλακτικά, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.philips.com/parts-and-accessories ή επισκεφτείτε τον αντιπρόσωπό σας της Philips. Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε με το Τμήμα Εξυπηρέτησης Καταναλωτών της Philips στη χώρα σας (βλέπε το φυλλάδιο διεθνούς εγγύησης για τα στοιχεία επικοινωνίας).

Εγγύηση και υποστήριξη

Αν χρειάζεστε πληροφορίες ή υποστήριξη, επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.philips.com/support ή διαβάστε το φυλλάδιο της διεθνούς εγγύησης.

Ανακύκλωση

- Αυτό το σύμβολο δηλώνει ότι τα ηλεκτρικά προϊόντα και οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα (Εικ. 5).
- Ακολουθήστε τους εγχώριους κανονισμούς για την ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων και μπαταριών.

Αφαίρεση ενσωματωμένης επαναφορτιζόμενης μπαταρίας

Η ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από ειδικευμένο επαγγελματία όταν απορρίπτεται η συσκευή. Προτού αφαιρέσετε την μπαταρία, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από τον πρίζα και ότι η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη.

Όταν χρησιμοποιείτε εργαλεία για να ανοίξετε τη συσκευή και όταν απορρίπτετε την επαναφορτιζόμενη μπαταρία, να λαμβάνετε τις απαραίτητες προφυλάξεις ασφαλείας.

Κατά το χειρισμό μπαταριών, βεβαιωθείτε ότι τα χέρια σας, το προϊόν και οι μπαταρίες είναι στεγνά.

Για να αποφύγετε το τυχαίο βραχυκύκλωμα των μπαταριών μετά την αφαίρεση, μην αφήνετε τους ακροδέκτες της μπαταρίας να έρχονται σε επαφή με μεταλλικά αντικείμενα (π.χ. κέρματα, τσιμπιδάκια, δακτυλίδια). Μην τυλίγετε τις μπαταρίες σε αλουμινόχαρτο. Τυλίξτε τους ακροδέκτες των μπαταριών με ταινία ή τοποθετήστε τις μπαταρίες σε πλαστική σακούλα πριν τις απορρίψετε.

Προειδοποίηση: Αν οι μπαταρίες NiMH εκτεθούν σε υψηλές θερμοκρασίες ή φωτιά, ενδέχεται να προκληθεί έκρηξη.

Για να αφαιρέσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες.

- 1 Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει.
- 2 Ξεβιδώστε τις βίδες για να ανοίξετε το περίβλημα της συσκευής (Εικ. 1).
- 3 Αφαιρέστε το μισό περίβλημα και βγάλτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες (Εικ. 2).
- 4 Πιέστε τα καλύμματα που συνδέουν τα καλώδια ανάμεσα στις λαβές με μια πένσα μέχρι να βγουν (Εικ. 3) από τη θέση τους.
- 5 Τοποθετήστε μονωτική ταινία στα γυμνά άκρα των μπλε και κόκκινων καλωδίων (Εικ. 4) των μπαταριών.

Προσοχή: Κρατήστε τα μπλε και τα κόκκινα καλώδια των μπαταριών μακριά το ένα από το άλλο και μην τα συνδέσετε.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σε αυτό το κεφάλαιο συνοψίζονται τα πιο συνηθισμένα προβλήματα που ενδέχεται να αντιμετωπίσετε με τη συσκευή. Αν δεν μπορείτε να λύσετε το πρόβλημα με τις παρακάτω πληροφορίες, ανατρέξτε στη λίστα συχνών ερωτήσεων στη διεύθυνση www.philips.com/support ή επικοινωνήστε με το Κέντρο Εξυπηρέτησης Καταναλωτών στη χώρα σας.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Οι μπαταρίες μπορεί να έχουν χαμηλή ισχύ.	Επαναφορτίστε τις μπαταρίες.
Η λυχνία φόρτισης δεν ανάβει.	Ενδέχεται να μην έχετε συνδέσει σωστά τον μετασχηματιστή στην πρίζα.	Συνδέστε σωστά τον μετασχηματιστή στην πρίζα.
	Ενδέχεται να μην έχετε συνδέσει σωστά το βύσμα της συσκευής στη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει σωστά το βύσμα της συσκευής στη συσκευή.
Το ηλεκτρικό σκουπάκι δεν απορροφά σωστά.	Ο διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης μπορεί να έχει ρυθμιστεί στη θέση ενεργοποίησης.	Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη όταν τη συνδέετε στο δίκτυο παροχής για φόρτιση.
	Ο χώρος συλλογής σκόνης ενδέχεται να μην έχει προσαρτηθεί σωστά στη συσκευή.	Προσαρτήστε σωστά τον χώρο συλλογής σκόνης στη συσκευή.
Σκόνη βγαίνει από το ηλεκτρικό σκουπάκι.	Ο χώρος συλλογής σκόνης ενδέχεται να είναι γεμάτος.	Αδειάστε τον χώρο συλλογής σκόνης.
	Η μονάδα φίλτρου στον χώρο συλλογής σκόνης ενδέχεται να έχει φράξει.	Καθαρίστε και τα δύο μέρη της μονάδας φίλτρου.
Σκόνη βγαίνει από το ηλεκτρικό σκουπάκι.	Ο χώρος συλλογής σκόνης ενδέχεται να είναι γεμάτος.	Αδειάστε τον χώρο συλλογής σκόνης.
	Ο χώρος συλλογής σκόνης ενδέχεται να μην έχει προσαρτηθεί σωστά στη συσκευή.	Προσαρτήστε σωστά τον χώρο συλλογής σκόνης στη συσκευή.
Το ηλεκτρικό σκουπάκι δεν λειτουργεί σωστά όταν κάποιο από τα εξαρτήματα είναι προσαρτημένο στο στόμιο.	Η μονάδα φίλτρου ενδέχεται να μην έχει τοποθετηθεί σωστά στον χώρο συλλογής σκόνης.	Τοποθετήστε σωστά τη μονάδα φίλτρου στον χώρο συλλογής σκόνης.
	Ελέγξτε μήπως έχει φράξει το εξάρτημα.	Αν το εξάρτημα έχει φράξει, απομακρύνετε το εμπόδιο.
Το ηλεκτρικό σκουπάκι δεν λειτουργεί σωστά όταν κάποιο από τα εξαρτήματα είναι προσαρτημένο στο στόμιο.	Ο χώρος συλλογής σκόνης ενδέχεται να είναι γεμάτος.	Αδειάστε τον χώρο συλλογής σκόνης.
	Η μονάδα φίλτρου ενδέχεται να έχει φράξει.	Καθαρίστε και τα δύο μέρη της μονάδας φίλτρου.
Η συσκευή κάνει πολύ θόρυβο.	Ενδέχεται να υπάρχουν στερεά σωματίδια στον χώρο συλλογής σκόνης.	Αδειάστε τον χώρο συλλογής σκόνης.